



MAGNAN Priscilla

1001 boulevard Montesquieu
Domaine de la Salle
13320 Bouc-Bel-Air
06 95 53 97 18
priscilla_magnan@hotmail.com

TRADUCTION

ANGLAIS
ESPAGNOL

EXPERIENCES PROFESSIONNELLES

- Depuis 2015 : **Traductrice anglais, français, espagnol**
 - Traduction anglais-français / Traduction espagnol-français : traduction littéraire, documents techniques, administratifs et professionnels, notices d'information ou d'utilisation ...
 - Traduction français-anglais / Traduction français-espagnol : documents administratifs ou professionnels
- Depuis 2015 : **Professeur particulier d'anglais et d'espagnol**
 - Cours pour élèves débutants à confirmés (de la maternelle au supérieur) : conjugaison, grammaire, vocabulaire, traduction, expression orale et écrite, compréhension orale et écrite, anglais professionnel, préparation aux examens (baccalauréat, TOEIC, TOEFL, BULATS, IELTS, Cambridge)
- 2016-2017 : **Professeur d'anglais – ETSL (Ecole Technique Supérieure du Laboratoire – Paris)**
 - Enseignement de l'anglais à des classes de BTS et de remise à niveau : grammaire, expression écrite et orale, compréhension écrite et orale, phonétique, traduction, examinatrice pour les oraux.
- 2014-2015 : **Responsable de boutique – Issey Miyake – Paris**
 - 2013-2014 : **Assistante responsable de boutique – Issey Miyake**
 - 2011-2013 : **Vente et conseil – Issey Miyake**
 - Achat de collections, prévision des ventes, analyses et reporting en anglais, traduction de documents ;
 - Management d'équipes, formation du personnel, gestion administrative ;
 - Organisation d'événements, des soldes et des inventaires ;
 - Vente et fidélisation de la clientèle.
- 2009-2011 : **Chargée de relations presse et marketing client – Firstluxe.com – Paris**
 - Rédaction et traduction de communiqués de presse, media planning
 - Elaboration de stratégies et de supports de communication, lancement de campagnes publicitaires.
- 2008-2009 : **Vente – Conseil – KSI Retail – Paris**
 - Missions de vente dans diverses boutiques de luxe : Lancel, Swatch place Vendôme...
- 2008 : **Assistante attachée de presse – MO Communications – Paris**
 - Rédaction et traduction de communiqués de presse, élaboration de revues de presse, veille media.
- 2007-2008 : **Vente – Conseil – Salvatore Ferragamo – Paris**
 - Accueil, vente, transferts, inventaires, fidélisation de la clientèle.
- 2006-2007 : **Assistante attachée de presse – Giorgio Armani – Paris**
 - Préparation du défilé Armani Privé, organisation d'événements, communiqués et revues de presse.

LANGUES

Anglais : courant
Espagnol : courant
Portugais : notions

INFORMATIQUE

Pack Office
Photoshop
Ecole Directe
Netyparéo

CENTRES D'INTERET

- Voyages : Etats-Unis, Europe, Emirats Arabes Unis, Afrique du Sud, Botswana, Zambie, Cuba, Egypte...
- Attrait pour les cultures et civilisations étrangères
- Intérêt pour l'actualité
- Passion pour la cuisine
- Lecture en anglais et espagnol
- Pratique du squash, tennis, roller et course à pied

STAGES ET FORMATION

- 2007 : **MBA spécialisé "Luxury Brand Marketing and International Management" – EDC – Institut Supérieur de Marketing du Luxe.**
- 2006 : **Master I Langues Etrangères Appliquées (LEA), option affaires internationales, anglais – espagnol – Université de Provence.**
- Eté 2006 : stage de 3 mois à **New York**, assistante marketing.
- 2005 : **Licence LEA** dont un semestre à l'université de **Grenade**, Espagne.
- Eté 2005 : stage de 3 mois à **Barcelone**, assistante marketing.